



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств****Сто восемьдесят вторая сессия**

Женева, 10–12 ноября 2020 года

Пункт 4.9.1 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года:****Рассмотрение проектов поправок к существующим  
правилам ООН, представленных GRPE****Предложение по дополнению 13 к поправкам серии 05  
к Правилам № 83 ООН (выбросы транспортными  
средствами категорий M<sub>1</sub> и N<sub>1</sub>)****Представлено Рабочей группой по проблемам энергии  
и загрязнения окружающей среды\* \*\***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) на ее восемьдесят первой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/81) и основан на документах ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2020/10 и GRPE-81-21 с поправками, содержащимися в приложении IV к докладу о работе сессии. Он представляет собой предложение по дополнению 13 к поправкам серии 05 к Правилам № 83 ООН (выбросы транспортными средствами категорий M<sub>1</sub> и N<sub>1</sub>). В нем предлагается разрешить использовать калибровку, предусмотренную в ГТП № 15 ООН, касающихся ВПИМ, для испытаний НЕЕЦ в соответствии с Правилами № 83 ООН. Этот текст представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету (АС.1) для рассмотрения их сессиях в ноябре 2020 года.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2020 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год (A/74/6 (часть V, раздел 20), пункт 20.37), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила Организации Объединенных Наций в целях повышения эффективности транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

\*\* Настоящий документ был запланирован к изданию после установленного срока в силу обстоятельств, не зависящих от представившей его стороны.



*Приложение 4А, добавление 3*

*Пункт 2 изменить следующим образом:*

«2.           Процедуры калибровки

В случае испытательного и измерительного оборудования, отвечающего техническим требованиям ГТП № 15 ООН, могут применяться требования в отношении технического обслуживания и калибровки, предусмотренные в этих ГТП ООН; во всех других случаях должны применяться следующие требования:

...»

---